
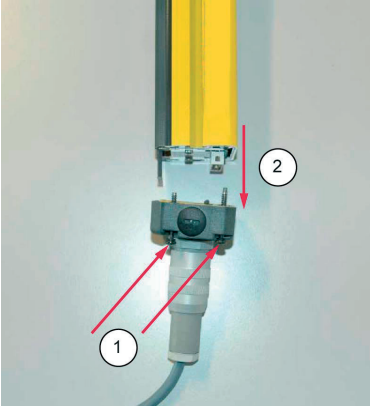


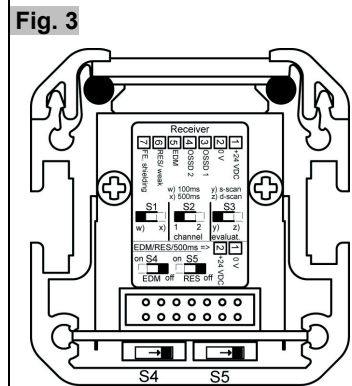
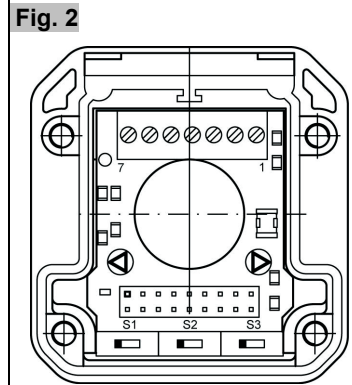
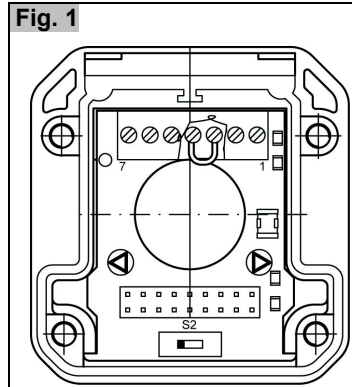


	Anleitung DE	Instructions EN
	Adapterset CA-SET	CA-SET adapter set
	<p><b>Beschreibung / Funktion</b></p> <p>Das Adapterset CA-SET ermöglicht den problemlosen Austausch des Sicherheits-Sensors COMPACT mit den entsprechenden Nachfolgeprodukten.</p> <p>Der Sicherheits-Lichtvorhang COMPACT kann mit dem Nachfolgeprodukt <b>SOLID-4E</b> ersetzt werden.</p> <p>Die Mehrstrahl-Sicherheits-Lichtschränke COMPACT kann mit dem Nachfolgeprodukt <b>MLD 520</b> ersetzt werden.</p> <p><b>Das Adapterset CA-SET enthält:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 CA8-R für den Empfänger</li> <li>• 1 CA5-T für den Sender</li> </ul> <p>inkl. Kabel und M12-Stecker</p> <hr/> <p><b>⚠ ACHTUNG!</b></p> <p><b>Das Adapterset dient ausschließlich dem Ersatz im Fall eines Maschinenstillstandes.</b></p> <p>☞ Legen Sie bei Neuanlagen grundsätzlich die Verdrahtung auf den Sicherheits-Sensor SOLID-4E bzw. MLD 520 aus.</p>	<p><b>Description / function</b></p> <p>The CA-SET adapter set enables the trouble-free replacement of the COMPACT safety sensor with the corresponding successor products.</p> <p>The COMPACT Safety Light Curtain can be replaced with successor product <b>SOLID-4E</b>.</p> <p>The COMPACT Multiple Light Beam Safety Device can be replaced with successor product <b>MLD 520</b>.</p> <p><b>The CA-SET adapter set includes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 CA8-R for the receiver</li> <li>• 1 CA5-T for the transmitter</li> </ul> <p>Incl. cable and M12 plug</p> <hr/> <p><b>⚠ ATTENTION!</b></p> <p><b>The adapter set is only to be used for replacement in the event of a machine breakdown.</b></p> <p>☞ For new systems, always design the wiring for the SOLID-4E or MLD 520 safety sensor.</p>
<p><b>Step1</b></p> 	<p><b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Adapterset ist ausschließlich für den Fall des Austauschs eines Sicherheits-Sensors COMPACT mit einem Sicherheits-Sensor SOLID-4E oder MLD 520 bestimmt.</li> <li>• Das Adapterset darf nicht in einem explosionsgefährdeten Bereich eingesetzt werden. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Verwenden Sie das Adapterset nicht in Verbindung mit einem COMPACT EX1 oder COMPACT EX2 Gerät.</li> </ul> </li> <li>• Das Adapterset darf nur bis zum nächsten geplanten Maschinenservice eingesetzt werden. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Ersetzen Sie im Rahmen des nächsten Maschinenservice das Adapterset mit einer neuen Verdrahtung für die Sicherheits-Sensoren SOLID-4E bzw. MLD 520.</li> </ul> </li> </ul> <hr/> <p><b>Montage</b></p> <p><b>Schritt 1: Vorbereitung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Schalten Sie die Maschine/Anlage spannungslos.</li> <li>☞ Lösen Sie die 4 Befestigungsschrauben des Senders sowie des Empfängers(1).</li> <li>☞ Ziehen Sie die Endkappen möglichst in gerader Richtung vom Aluminiumprofil ab(2).</li> </ul> <p>Damit liegen die Bedienelemente des Senders frei.</p>	<p><b>Proper use</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The adapter set is intended only for replacing a COMPACT safety sensor with a SOLID-4E or MLD 520 safety sensor.</li> <li>• The adapter set must not be used in potentially explosive areas. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Do not use the adapter set in combination with a COMPACT EX1 or COMPACT EX2 device.</li> </ul> </li> <li>• The adapter set may only be used until the next scheduled machine service. <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Within the scope of the next machine service, replace the adapter set with new wiring for the SOLID-4E or MLD 520 safety sensors.</li> </ul> </li> </ul> <hr/> <p><b>Mounting</b></p> <p><b>Step 1: Preparation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ De-energize the machine/system.</li> <li>☞ Loosen the 4 fastening screws on the transmitter and on the receiver (1).</li> <li>☞ Pull the end caps from the aluminum profile as straight as possible (2).</li> </ul> <p>This exposes the operating elements of the transmitter.</p>

Anleitung DE		Instructions EN
Adapterset CA-SET		CA-SET adapter set
<p><b>Step2</b></p>  <p><b>Step3</b></p> 	<p><b>Schritt 2: Austausch und Parametrieren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Ersetzen Sie den Sender COMPACT mit dem Sender-Adapter CA5-T.</li> <li>↪ Ersetzen Sie den Empfänger COMPACT mit dem Empfänger-Adapter CA8-R und wählen Sie wie bisher die Funktionen aus (siehe Parametrieren des Empfängers im Handbuch COMPACT). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Funktion „Mindestwiedereinschaltzeit“ ist nicht auswählbar. Die Werkseinstellung ist standardmäßig 500 ms.</li> <li>• Die Funktion „Mehrfachabtastung“ ist nicht auswählbar. Die Werkseinstellung ist standardmäßig „SingleScan“.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Schritt 3: Anschluss</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Verbinden Sie den Adapter über die Anschlussleitung mit dem Sicherheits-Sensor SOLID-4E bzw. MLD 520.</li> </ul> <p>Es ist keine weitere Veränderung der bestehenden Verkabelung notwendig.</p> <p><b>Schritt 4: Prüfen</b></p> <p>Gemäß IEC TS62046 sowie europäische und nationale Vorschriften, wie z. B. EU Richtlinie 89/655 EWG, sind Prüfungen durch befähigte Personen in folgenden Situationen vorgeschrieben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vor der ersten Inbetriebnahme</li> <li>• nach Modifikationen der Maschine</li> <li>• nach längerem Stillstand der Maschine</li> <li>• nach Umrüstung oder Neukonfiguration des Sicherheits-Sensors</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Führen die vorgeschriebenen Prüfungen gemäß der Anschluss und Betriebsanleitung des Sicherheits-Sensors SOLID-4E bzw. MLD 520 durch.</li> </ul>	<p><b>Step 2: Replace and configure</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Replace the COMPACT transmitter with the CA5-T transmitter adapter.</li> <li>↪ Replace the COMPACT receiver with the CA8-R receiver adapter and select the functions in the accustomed manner (see <u>Configuring the receiver in the COMPACT manual</u>). <ul style="list-style-type: none"> <li>• The "Minimum restart delay time" function cannot be selected. The default factory setting is 500 ms.</li> <li>• The "Multiple scanning" function cannot be selected. The default factory setting is "SingleScan".</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Step 3: Connect</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Connect the adapter to the SOLID-4E or MLD 520 safety sensor via the connection cable.</li> </ul> <p>No further changes to the existing wiring are necessary.</p> <p><b>Step 4: Test</b></p> <p>In acc. with IEC TS62046 as well as European and national regulations such as EU Directive 89/655 EEC, tests are to be performed by competent persons in the following situations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prior to the initial start-up</li> <li>• Following modifications to the machine</li> <li>• After longer machine downtime</li> <li>• Following retrofitting or reconfiguration of the safety sensor</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Perform the prescribed tests according to the connection and operating instructions of the SOLID-4E or MLD 520 safety sensor.</li> </ul>
	<p><b>Parametrieren</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>⚠ WARNUNG!</b></p> <p><b>Schwere Verletzungen durch unvorhersehbares Verhalten der Maschine bei Inbetriebnahme nach Umrüstung oder Neukonfiguration des Sicherheits-Sensors!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Beachten Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise der Anschluss und Betriebsanleitung des Sicherheits-Sensors SOLID-4E bzw. MLD 520 und dieser Betriebsanleitung.</li> </ul> </div>	<p><b>Configuring</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>⚠ WARNING!</b></p> <p><b>Severe injuries may result from unpredictable machine behavior during commissioning following retrofitting or reconfiguration of the safety sensor!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↪ Observe the corresponding safety notices in the connection and operating instructions of the SOLID-4E or MLD 520 safety sensor and these operating instructions.</li> </ul> </div>

Anleitung DE	Instructions EN
Adapterset CA-SET	CA-SET adapter set



### Parametrieren Sender

(siehe Bild 1: Anschlusskappe Sender)

Die nachfolgende Tabelle zeigt die möglichen Funktionen des Senders, die mit dem Schalter S2 wählbar sind.

#### Funktionen in Abhängigkeit der Schalterstellungen:

Schalter	Funktion	Position	Funktionen einstellbar über Schalter	WE
S2	Übertragungs-kanal	L	UK1	L
		R	UK2	

WE = Werkseinstellung  
UK = Übertragungskanal

### Parametrieren Empfänger

(siehe Bild 2: Anschlusskappe Empfänger und Bild 3: Schalterpositionen Empfänger-Adapter)

Die nachfolgende Tabelle zeigt die möglichen Funktionen des Empfängers, die mit den Schaltern S1 bis S5 wählbar sind.

Die als „Erweitert“ gekennzeichneten Funktionen sind nur durch Änderung der Polung der Spannungsversorgung wählbar.

#### Funktionen in Abhängigkeit der Schalterstellungen:

Schalter	Funktion	Position	Funktionen einstellbar über Schalter	WE	Betriebs-art
S1	Mindestwieder-einschaltzeit	Nicht auswählbar		500 ms	E
S2	Übertragungs-kanal	L	UK1	L	S/E
		R	UK2		
S3	Mehrfachab-tastung	Nicht auswählbar		Single Scan	S/E
S4	EDM	0	Ohne EDM	0	E
		1	Mit EDM		
S5	RES	0	Ohne RES	0	E
		1	Mit RES		

EDM = Schutzkontrolle (External Device Monitoring)  
RES = Anlauf-/Wiederanlaufsperrung (engl.: Start/REStart interlock)

WE = Werkseinstellung  
UK = Übertragungskanal  
S = Betriebsart Standard  
E = Betriebsart Erweitert

### Bestellhinweise

Art-Nr.	Artikel.	Beschreibung
420149	CA-SET	Adapterset

### Configuring the transmitter

(see figure 1: Transmitter connection cap)

The following table shows the possible functions of the transmitter that can be selected with switch S2.

#### Functions depending on switch positions:

Switch	Function	Position	Functions adjustable via switches	FS
S2	Transmission channel	L	TC1	L
		R	TC2	

FS = factory setting  
TC = transmission channel

### Configuring the receiver

(see figure 2: Receiver connection cap and figure 3: Receiver-adaptor switch positions)

The following table shows the possible functions of the receiver that can be selected with switches S1 to S5.

The functions labeled as "Extended" can only be selected by changing the polarity of the voltage supply.

#### Functions depending on switch positions:

Switch	Function	Position	Functions adjustable via switches	FS	Operatin g mode
S1	Minimum restart delay time	Not selectable		500 ms	E
S2	Transmission channel	L	TC1	L	S/E
		R	TC2		
S3	Multiple scanning	Not selectable		Single Scan	S/E
S4	EDM	0	Without EDM	0	E
		1	With EDM		
S5	RES	0	Without RES	0	E
		1	With RES		

EDM = contactor monitoring (External Device Monitoring)  
RES = start/restart interlock

FS = factory setting  
TC = transmission channel  
S = standard operating mode  
E = extended operating mode

### Ordering information

Part No.	Article	Description
420149	CA-SET	Adapter set